



POSTAL ADDRESS-ADRESSE POSTALE: UNITED NATIONS, N.Y. 10017  
TELEPHONE NO: (212) 963 1234; FAX NO. (212) 963 4879

MZN (MARITIME ZONE NOTIFICATIONS) RELEASED ON 10/12/2019

CIRCULAR COMMUNICATIONS FROM THE DIVISION FOR  
OCEAN AFFAIRS AND THE LAW OF THE SEA  
OFFICE OF LEGAL AFFAIRS



COMMUNICATIONS CIRCULAIRES DE LA DIVISION DES  
AFFAIRES MARITIMES ET DU DROIT DE LA MER  
BUREAU DES AFFAIRES JURIDIQUES

REFERENCE: M.Z.N.149.2019.LOS (Maritime Zone Notification)

6 December 2019

**United Nations Convention on the Law of the Sea  
Montego Bay, 10 December 1982**

Deposit by France  
of lists of geographical coordinates of points,  
pursuant to article 16, paragraph 2, article 75, paragraph 2, and article 84, paragraph 2,  
of the Convention

The Secretary-General of the United Nations communicates the following:

On 16 October 2019, France deposited with the Secretary-General:

- (1) Pursuant to article 16, paragraph 2, of the Convention, lists of geographical coordinates of points concerning the baselines from which the breadth of the territorial sea adjacent to French Polynesia is measured, as contained in the *Decree No. 2019-319 of 12 April 2019 defining the baselines from which the breadth of the territorial sea adjacent to French Polynesia is measured*.

According to France, the geographical coordinates of points, as contained in the *Decree No. 2012-1068 of 18 September 2012 defining the baselines from which the breadth of the territorial sea adjacent to French Polynesia is measured*, and as deposited by France on 21 May 2013 (see M.Z.N.95.2013.LOS of 12 June 2013), are superseded by those contained in the *Decree No. 2019-319 of 12 April 2019*.

- (2) Pursuant to article 16, paragraph 2, of the Convention, lists of geographical coordinates of points concerning the outer limits of the territorial sea as contained in the following Decrees, which include illustrative maps:
  - a. *Decree No. 2018-24 of 16 January 2018 establishing the outer limits of the territorial sea off La Réunion Island;*
  - b. *Decree No. 2018-681 of 30 July 2018 establishing the outer limits of the territorial sea off the metropolitan territory of France; and*
  - c. *Decree No. 2019-320 of 12 April 2019 establishing the outer limits of the territorial sea off Wallis and Futuna Islands.*
- (3) Pursuant to article 16, paragraph 2, article 75, paragraph 2, and article 84, paragraph 2, of the Convention, lists of geographical coordinates of points

concerning the delimitation of the territorial sea, exclusive economic zone and continental shelf between France and the Republic of Suriname, as contained in the *Decree No. 2018-1157 of 14 December 2018 on the publication of the maritime delimitation agreement between the Government of the French Republic and the Government of the Republic of Suriname (together with an annex), signed at Paris on 8 November 2017*, which includes an illustrative map.

- (4) Pursuant to article 75, paragraph 2, and article 84, paragraph 2, of the Convention, lists of geographical coordinates of points delimiting the exclusive economic zone and continental shelf between France and Antigua and Barbuda, as contained in the *Decree No. 2019-273 of 3 April 2019 on the publication of the agreement between the Government of the French Republic and the Government of Antigua and Barbuda on maritime delimitation in the Caribbean region, signed at Saint John's on 15 March 2017*, which includes an illustrative map.

The lists of geographical coordinates of points are referenced to the World Geodetic System (WGS84).

The lists of geographical coordinates of points, as contained in the *Decrees*, and the illustrative maps have been posted on the website of the Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea at: [www.un.org/Depts/los](http://www.un.org/Depts/los). The *Decrees* will also be published in the next issue of the *Law of the Sea Bulletin*.



REFERENCE: M.Z.N.149.2019.LOS (Notification Zone Maritime)

Le 6 décembre 2019

**Convention des Nations Unies sur le droit de la mer  
Montego Bay, 10 décembre 1982**

Dépôt par la France  
de listes des coordonnées géographiques de points, en vertu du  
paragraphe 2 de l'article 16, paragraphe 2 de l'article 75 et du paragraphe 2 de l'article 84  
de la Convention

Le Secrétaire général des Nations Unies communique ce qui suit :

Le 16 octobre 2019, la France a déposé auprès du Secrétaire général :

- (1) En vertu du paragraphe 2 de l'article 16 de la Convention, de listes des coordonnées géographiques de points concernant les lignes de bases à partir desquelles est mesurée la largeur de la mer territoriale adjacente à la Polynésie française, telles que contenues dans le *Décret No. 2019-319 du 12 avril 2019 définissant les lignes de bases à partir desquelles est mesurée la largeur de la mer territoriale adjacente à la Polynésie française.*

Selon la France, les coordonnées géographiques des points, telles que contenues dans le *Décret No. 2012-1068 du 18 septembre 2012 définissant les lignes de base à partir desquelles est mesurée la largeur de la mer territoriale française adjacente à la Polynésie française*, et déposées par la France le 21 mai 2013 (voir M.Z.N.95.2013.LOS du 12 juin 2013), sont remplacées par celles contenues dans le *Décret No. 2019-319 du 12 avril 2019.*

- (2) En vertu du paragraphe 2 de l'article 16 de la Convention, de listes des coordonnées géographiques de points concernant les limites extérieures de la mer territoriale, telles que contenues dans les Décrets suivants, qui incluent des cartes illustratives :
  - a. *Décret No. 2018-24 du 16 janvier 2018 établissant la limite extérieure de la mer territoriale au large de l'île de La Réunion ;*
  - b. *Décret No. 2018-681 du 30 juillet 2018 établissant la limite extérieure de la mer territoriale au large du territoire métropolitain de la France ; et*
  - c. *Décret No. 2019-320 du 12 avril 2019 établissant la limite extérieure de la mer territoriale au large des îles Wallis et Futuna.*



- (3) En vertu du paragraphe 2 de l'article 16, du paragraphe 2 de l'article 75 et du paragraphe 2 de l'article 84 de la Convention, de listes des coordonnées géographiques de points concernant la délimitation de la mer territoriale, la zone économique exclusive et le plateau continental entre la France et la République du Suriname, telles que contenues dans le *Décret No. 2018-1157 du 14 décembre 2018 portant publication de l'accord de délimitation maritime entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement de la République du Suriname (ensemble une annexe), signé à Paris le 8 novembre 2017*, qui inclut une carte illustrative.
- (4) En vertu du paragraphe 2 de l'article 75 et du paragraphe 2 de l'article 84 de la Convention, de listes des coordonnées géographiques de points délimitant la zone économique exclusive et le plateau continental entre la France et l'Antigua-et Barbuda, telles que contenues dans le *Décret No. 2019-273 du 3 avril 2019 portant publication de l'accord entre le Gouvernement de la République française et le Gouvernement d'Antigua-et-Barbuda relatif à la délimitation maritime dans la région des Caraïbes, signé à Saint John's le 15 mars 2017*, qui inclut une carte illustrative.

Les listes des coordonnées géographiques de points se réfèrent au système géodésique mondial WGS84.

Les listes des coordonnées géographiques de points, telles que contenues dans les *Décrets*, et les cartes illustratives sont disponibles sur le site web de la Division des affaires maritimes et du droit de la mer, à l'adresse suivante : [www.un.org/Depts/los](http://www.un.org/Depts/los). Les *Décrets* seront également publiés dans le prochain numéro du *Bulletin du droit de la mer*.

